

Noviny, které nikdy
nezvýšily cenu,
ačkoliv náklady i
poštovné stále stoupají!

Datum dokdy jsou noviny
předplacené je
v pravém horním
rohu štítku.

Nečtete zadarmo!

Zelené štítky říkají, že není

No.4.

(59.)

Vol. 4.

satellite



1-416

Thursday,

February 24,

1994

Published by ABE, P. O. Box 176, Station "E", Toronto, Ont., Canada; M6H 4E2; Tel.: 1-416-530-4222

RE: PUBLIK 1994

Myšlenka uspořádat Sternberské symposium uměleckých instalací v augustiniánském klášteře vznikla v době konání II. ročníku Sternberského malířského setkání, kterého se zúčastnilo 26 umělců z několika států (Itálie, Švýcarsko, Kanada, Rakousko, Německo, Polsko a Česká republika). Tito umělci tvořili ve městě a jeho okolí po dobu dvaceti dnů.

Upozornit na zdevastovaný klášter je myšlenkou autora, který již umělecky využil atmosféry tohoto objektu v autorské instalaci, stejně jako někteří další autoři, kteří se podíleli na závěrečné neoficiální výstavě v klášterních prostorách.

Výtvarníci budou mít příležitost vytvořit instalaci pro specifické místo v augustiniánském klášteře, které by v sobě odráželo historii tohoto objektu.

Během své historie Sternberský klášter sloužil mnoha účelům. Augustiniánský řád počal svou činnost ve Sternberku v roce 1371. Současný vzhled stavby byl dokončen ve 40. letech 18. století. V roce 1784 byl klášter augustiánský opuštěn. Od té doby sloužil jako německé gymnázium a v 50. letech tohoto století byl využíván jako vojenská kasárna. Za posledních 40 let objekt sloužil jako sklad textilu, místních archivů a vybavení civilní obrany.

V současné době je stavba v poněkud zanedbaném stavu, expanzivní, opuštěná, a dle mínění pořadatelů této akce, v otočném bodu své dlouhé existence. Nekonečné a rozléhající se chodby a místnosti jsou naplněny pozůstatky čekajícími na své obrození. Od barokních fresek J. K. Handkeho, přes vojenské nástěnné malby tanků, soc-real. nástěnnky, až po protiozbojové skafandry a městské archivy, tento prostor je muzeem historických seznamů.

Protože jeden ze záměrů tohoto symposia je upozornit na stav objektu a obnovit zájem o budoucnost a osud této historicky důležité a cizlivé stavby, vyzýváme k vypracování návrhů výtvarníků, kteří mají zájem o instalační projekty s ohledem na místo a polohu objektu. Výtvarníci budou požádáni, aby využili své tvůrčí aktivity a vytvořili atmosféru, která by vyplynula z charakteru této budovy.

Do konceptu symposia bude pro hlubší souvislost s historií tohoto architektonicky impozantního objektu a historií řádu zahrnuta konference teoretiků a historiků umění a teologů na téma *Sternberský klášter, augustiniáni a paralely k dnešku*.

S.A.M.I.S. (RE:PUBLIK) oficiálně začne 28.7.94 a bude současně probíhat s 3. ročníkem Sternberského Plenéru.

Celý projekt je společně se Sternberským malířským plenérem finančně podpořen ministerstvem kultury, Unii výtvarných umělců Prahy a Olomouce, švýcarskou nadací Pro Helvetia a italskými společnostmi Centro Friuliano Arti Pastiche Udine, Percosi d'Arte. Jelikož tyto finanční částky nepokryjí celkový rozpočet tohoto rozsáhlého projektu, obracíme se s žádostí o příspěvky sponzorů.

Přispívajícím sponzorům nadace budou jako protihodnoty darována umělecká díla.

Naším zájmem je také snaha o propojení místní sféry kulturní se sférou podnikatelskou formou finančních i materiálních příspěvků ze strany sponzorů a uvedenou nabídkou z naší strany.

Richard Štípl a Michelle Teran
Homí náměstí 6, 785 01 Sternberk.

Tel.: 001-42-643-3318

Autoři článku jsou absolventi Ontario College of Arts v Torontu a působí nyní v České republice.

Změna vyžaduje obět

„Změna vyžaduje obět.“ Toto byla slova kazatele Jozefa Hodula 13. února 1994 v Československém baptistickém sboru. Slova, která patřila do tohoto společenství, protože Československý baptistický sbor je před velkou změnou. V neděli 6. března 1994 se totiž naše krajanská veřejnost rozloučí s kazatelem Milošem Šolcem. Působil v Torontě téměř patnáct let a činnost kazatele je velice těžké hodnotit, protože to není něco jako práce zedníka, automechanika nebo lékaře, kde můžeme pozorovat výsledky, ale výsledky jeho práce mají být skryté a k faktickému zhodnocení dochází v jiné dimenzi, v jiném rozměru. Vždyt nakonec život Ježíše Krista skončil z lidského hlediska krachem. Můžeme tedy pouze částečně pozorovat přínos tohoto společenství naší krajanské komunitě. Jsou to věci druhotné, ale přesto stojí za povšimnutí. Československý baptistický sbor je skutečně unikátní tím, že je to prakticky

jediné místo, kde se shromažďují Češi i Slováci téměř v tom poměru, v jakém jsou zde jednotlivé národnosti zastoupeny. V tomto ohledu může být skutečně vzorem všem dalším organizacím. Československý baptistický sbor v minulosti sponzoroval a pomohl řadě jednotlivců i rodin. Někteří zůstali, jiní odešli. I to je úlohou křesťanského společenství, nezištná pomoc.

Co však by mělo být hlavním úkolem společenství je zachování a udržování povědomí mravních hodnot, bez kterých se společnost rozpadne. Je to jakési neustálé poukazování k absurdnosti, že abstraktní hodnoty mají svůj smysl. Svůj smysl má pravda, i když si velice rádi pomáháme drobnými podvůdky a nejhorší je, že po chvíli tomuto lhaní sami uvěříme. Kolik jen drobných podvodů bylo u zrodu nového státu České republiky. Zamysleli jsme se nad tím? Dále je to povědomí lásky, něčeho, co je přirozené. Ale již méně přirozená

je biblická láska k nepříteli. K někomu, kdo nás zradil. Jak je těžké vypořádat se s tím, když nás někdo podvedl, nezapltil nám za naši práci, připravil nás o několik let života. Z toho vyplývá další abstraktní hodnota odpuštění. Kdysi mi jeden zbožný člověk vysvětlil, že odpuštění je pro komunisty teprve tehdy, až budou tři metry pod zemí. Nemyslím si, že smrt na vztahu láska-nenávisť něco mění. Pouze se po smrti většinou jen jinak projevujeme a možná smrt způsobí, že objevíme v sobě hodnoty, které bychom nečekali. Jak řekl ruský filmový básník Andrej Tarkovskij ve svém filmu *Solaris*: „Milujeme jen to, co můžeme ztratit.“ Nenávist však jde většinou i za smrt. Jednou z hodnot, které je zapotřebí hájit je život. Život člověka, který má přednost před ideologií. Úlohou církve je i definovat člověka, pokud možná v co nejširším pojetí. Jakékoliv zužování lidské dimenze může vést opět k rozpadu mravních hodnot.

K hájení těchto hodnot je zapotřebí obětí. Jestli je něčím nemocná tato společnost, pak je to právě neochota k oběti a zároveň neochota nést následky za své počínání. Česká republika a Slovensko se dohadují stále ještě o majetek, ale na druhou stranu se snaží přenechat jeden druhému nepřijemné problémy. Nechtějí přinést obět a tato neochota k oběti se vrací. Tak jako vyznávající církev během války v Německu musela přinést obět, aby se zachránila. Tak musí církev neustále přinášet obět, aby měla smysl, jinak zahyne. V jednom krajanském časopisu byl článek, jak z našeho okolí mizí křesťanské symboly v době vánoc. Není ta příčina však v něčem jiném? Není příčina v tom, že církev zapomněly na dimenzi obětí. Pokud budeme chtít zachránit pouze křesťanské symboly tím, že se uzavřeme, pak jsou křesťanské symboly určené k záhubě. Těžšíste křesťanství není zachránit svou kulturu, svou tradici, ale přinést obět.

Baptistický sbor se tedy v neděli 6. března 1994 rozloučí se svým kazatelem. Obě strany přinásejí určitou obět. Kazatel Šolec zde měl svou pozici a postavení. Odchází svým způsobem do nejistoty. Československý baptistický sbor se bude muset s touto skutečností vyrovnat. Nejlépe to dokáže, když bude ochoten k oběti. Erich From zdůraznil, že nejdůležitější na křesťanství je, že zdůrazňuje nezištnou lásku k neznámému člověku. Pokud tato láska k někomu cizímu, k neznámému přichozímu, zde zůstane, má Československý baptistický sbor před sebou budoucnost. Pokud by se chtěl zachránit jako instituce, pokud by chtěl zachránit pouze křesťanské symboly, doktrínu, je ve velkém nebezpečí.

Alaš Března



Zdevastovaný Sternberský klášter.

satellite 1-416

CZECHOSLOVAK
BI-WEEKLY

published by ABE

P.O. Box 176,

Station "E",

Toronto, Ont.,

M6H 4E2

Telefon

(pondělí-pátek: 14:00-17:00):

(416) 530-4222

Po předchozím zavolání můžete
na stejné číslo poslat fax.

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates:
1.25 CDN \$ per line/col.
(15.00 per inch/col.)
Předplatné:
v Kanadě \$ 22-
pro ostatní svět \$ 30-.

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Shromáždění se koná v rodné řeči. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Duchovní správce: **Rev. M. Šolc**, tel.: 767-2027 nebo 270-8808.
KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: **Rev. B. Castello**.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metodě (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5215 Springbok Cres, Mississauga, Ont. L4Z 3J8. Bohoslužby: neděle v 9 hod. (anglicky) a v 11 hod. (slovensky) v St. Jude School, 175 Nahani Way, Mississauga. Duch. správce: **Farář: V. Dančo S.J.** a **P. Záhoranský S.J.**, tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: **Rev. František Blažek**. Tel.: 532-5272.

Slovenský evanjelický kostel augšburgského vyznání sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 656-5259. **Rev. Ladislav Kozák**, Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary), 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Duch. správce: **J. Papulay**, tel. 531-4836. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Rímsko-katolícké bohoslužby
mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: **Rev. J. Matzenauer**, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (416) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Torontská televize

Cable 10 Maclean Hunter přinese v březnovém programu pořadu *Okna* rozhovor s houslistou Ivanem Ženatým. Je pravděpodobné, že tentokrát bude Okno vysíláno do celého Toronta, podobně jako tomu bylo o vánocích. Upozorňujeme, že začátek pořadu je vždy v pátek v 19:30 a je vysílán na kanálu 10 v torontské oblasti Parkdale.

Vystavuje František Král

V březnu 1994 se bude konat v torontské *Galerii 306* (80 Spadina Ave.) výstava *Surrealism* v podání Františka Krále. Je to jeho první výstava tohoto rázu na tomto kontinentě. Výstava potrvá od 1. do 13. března 1994. Vernisáž je v sobotu 5. března od 14:00 do 17:00 hodin v *Galerii 306*. Galerie je otevřena od úterý do soboty od 11:30 do 17:00 hodin.

Všichni jsou srdečně vítáni!

V Torontě zazní hudba z
Terezína

V neděli 13. března 1994 uvede společnost *New Music Concerts* večer filmů a hudby, která byla složena židovskými skladateli za druhé světové války v Terezíně. Během večera s názvem *Lost Composers: Music from Terezin* bude rovněž promítnut film podle dětské opery Hanse Krásky *Brundibár*. Napořád je hudba Gideona Kleina, Hanse Krásky, Viktora Ullmana, Pavla Haase a Rudolfa Karla v provedení *Accords String Quartet*. Film *Brundibár* začíná v 19:15. Koncert je od osmi hodin a během večera bude rovněž promítnut unikátní dokumentární filmový snímek natočený nacistickou propagandou *Vůdce dal Židům*

město. Tento film byl natočen pro delegaci mezinárodního Červeného kříže na příkaz ministra propagandy J. Goebbelse. Ve filmu je ukázáno, jak se Židé povalují ve svých kavárnách a restauracích a očekávají šťastný konec války, zatímco němečtí vojáci umírají na frontě.

Výstava a symposium
o F. Kafka

The Jewish Public Library, Comenius Institute a rodina Thomase Hechta v Montrealu připravují výstavu a večer věnovaný 70. výročí úmrtí pražského rodáka, spisovatele Franze Kafky. Během večera, který se koná v Auditoriu Josepha & Idy Bermanových (5151 chemin de la Côte Ste. Catherine) v úterý 1. března 1994 v 20:15 vystoupí ve francouzské části profesorka sociologie Régine Robin a v anglické části profesor Leonard Mendelsohn. Výstava s názvem *Franz Kafka and his Prague* potrvá od 24. února do 6. března.

Zemřel Tony Čech

V městě New Lothrop v americkém státě Michigan zemřel ve věku 86 let Tony Čech. Za války patřil do odbojové skupiny brněnského starosty Jožky Podsedníka a staral se hlavně o získávání finanční podpory pro rodiny, jejichž živitelé byli vězněni, popraveni nebo v ilegality. Po válce byl za tuto svou činnost vyznamenán brněnským Městským národním výborem. Hned po komunistickém puči v roce 1948 byl perzekuován a rozhodl se emigrovat. Usadil se v Owoscu, nedaleko Detroitu a po dlouhá léta uváděl rozhlasový pořad *Old Country Polka Time*. Pracoval rovněž v ČNRA. Tony

Příležitosti podnikání v ČR

Kanadsko-česká obchodní komora uspořádala 16. února 1994 pracovní konferenci na téma *Příležitosti podnikání v ČR*. O zhodnocení této akce jsme požádali českého velvyslance v Kanadě ing. Stanislava Chyílka:

SCh: S touto konferencí souvisela i řada jednání na různé úrovni. Původně jsme předpokládali, že přijede ministr Dlouhý, ale ten se omluvil, takže ho zastoupil jednak ředitel Tomáš Husák, jednak náměstek ministra dr. Miroslav Somol.

ABE: Proč nemohl přijet ministr Dlouhý?

SCh: Přestože byla cesta pečlivě naplánována, český parlament musel projednávat zákon o prodeji a vývozu zbraní, kde je pan ministr předkládatel a garantem návrhu zákona a nemohl chybět při tomto jednání. Takže se na poslední chvíli omluvil. Doufáme, že se však ještě v první polovině letošního roku zde pan ministr objeví a rádi zařídíme vše, co je kolem této cesty třeba.

ABE: Kde se všude jednotlivé konference konaly?

SCh: První konference se konala v pondělí ve Vancouveru, druhá v úterý v Calgary, dnes ve středu je zde v Torontě, ve čtvrtek se delegace účastní jednání s představiteli kanadské vlády v Ottawě a v pátek bude závěr celé akce v Montrealu. Program je tedy velice zaplněn a já věřím, že je i úspěšný.



Během panelu o ekologii, který byl součástí torontské konference vystoupil prezident Ontario *Hydro Maurice Strong*. Na snímku zleva *E. W. Latal* (Arlat Inc.), *M. Strong*, *R. Matyáš* (Czech Environment Management Centre), *Peter Weinwurm* (Agglo Recovery Inc.).

Československý baptistický sbor v Torontě
(200 Annette St.)

zve krajskou veřejnost na bohoslužby
6. března v 11 hodin, při kterých dojde
k rozloučení s kazatelem Milošem Šolcem,
který přijal kazatelské místo v Praze.

Čech se staral rovněž o lidi, kteří přišli do Ameriky, pomáhal jim shánět zaměstnání, bydlení a další prostředky k životu. Byl členem strany Národně sociální. Bohužel vážná choroba ve stáří mu už nedovolila nikdy vrátit se do své vlasti.

Jožka Pejlskar

V Manitobě se snižuje
nezaměstnanost

Měsíční průzkum, který je prováděn po celé Kanadě ukázal, že největší zlepšení v otázce nezaměstnanosti nastalo v Manitobě. V prosinci bylo v Manitobě zaměstnáno o tisíc lidí více než v listopadu a o deset tisíc lidí více než v roce 1992.

Toronto Star a časopis Now
o Janu Komárkovi

Minule jsme přinesli zprávu o divadelním představení Jana Komárka *Rekviem* za anděla. V minulých dnech přinesl o této hře recenzi i deník *Toronto Star* a časopis *Now*. *Toronto Star* cituje herečku Ken Pulley: „Víme, že je teď trend používat v umění anděly, ale my nejsme závislí na těchto trendech. Andělé jsou pro nás bytostí z oblasti mezi vědomím a podvědomím. Komárek k tomu dodává: „Nemyslím na konkrétní anděly jako je strážný anděl nebo padlý anděl. Anděl je pro mne něco mnohem složitějšího.“ Rekviem za anděla se hraje do 6. března 1994 v divadle *Passe Muraille*, 16 Ryerson Ave. od úterý do soboty od 20 hodin. V neděli pak odpoledne ve 14 hodin.

Skalník v Torontě i v Paříži

Tento torontský malíř bude od 14. do 24. dubna vystavovat v Paříži v *Bateau Lavoir é Space* (6 rue Garreau). Před tím budeme mít možnost vidět tuto výstavu od 19. března v *Galerii 7* (33 Hazelton). Galerie je otevřena od úterý do soboty od 11:00 do 18:00, v neděli 15:00-17:00.

Má vlast

v Roy Thomson Hall

Ve dnech 2., 3., a 5. března uvede Torontský symfonický orchestr pod taktovkou dirigenta Jiřího Bělohávkova Smetanovu *Mou vlast*. Začátek je ve 20 hodin.

Oslavy narozenin
T. G. Masaryka

Masarykův ústav v Torontě pořádá vzpomínku na prvního československého prezidenta T. G. Masaryka v Slovenském evangelickém luteránském kostele svatého Pavla, 1424 Davenport Rd., v neděli 6. března v 15 hodin odpoledne.

Kalendář

TV:

Maclean Hunter-Cable TV
Únor: Kanadská mozaika (3.)
Vzpomínka na J. Hásku
Březen: Rozhovor s I. Ženatým.
Okno - Každý pátek 19:30 •

Toronto:

24. 2. (čt.)
Valná hromada ČSK Toronto
Kancelář ČSK
740 Spadina Ave. •
26. 2. (so.)
Poslední leč •
2. (st.), 3. (čt.) a 5. (so.) 3.
Má vlast
Roy Thomson Hall •
5. 3. (so)
Vernisáž výstavy F. Krále
Galerie 306, 80 Spadina Ave. •
6. 3. (ne) 11:00
Rozloučení s kazatelem M. Šolcem
Čs. bapt. sbor
200 Annette St. •
7. 3. (ne) 15:00
Vzpomínka na T. G. Masaryka.
Kostel sv. Pavla.
1424 Dufferin St. •
13. 3. (ne.) 19:15
Music from Terezin
du Maurier Theatre Centre - Harbourfront

Denní kronika

8. 2. 1994

Tretina Slováků je za zákaz maďarských stran

Bratislava-Arteria/mac-Viac ako tretina občanov Slovenskej republiky slovenskej národnosti si myslí, že činnosť maďarských politických strán by mala byť zakázaná. Naopak, 27 % občanov maďarskej národnosti sa vyslovilo za zákaz HZDS a 21 % za zákaz SNS. Vyplyva to z výsledkov prieskumu verejnej mienky, ktoré na objednávku Glasgowskej univerzity v spolupráci s Gallupovým inštitútom uskutočnila agentúra *Opinion Window* v dňoch 2. až 12. decembra 1993 na reprezentatívnej vzorke 667 obyvateľov Slovenska. Prieskum na Slovensku je súčasťou projektu Glasgowskej univerzity "Verejná mienka a demokratická konsolidácia v Rusku a východnej Európe". Najviac prívržencov zakazu maďarských strán sa nachádza medzi voličmi HZDS, z ktorých až 52 % by sa priklonilo k tejto myšlienke. Z voličov SNS tak urobilo 43 %, z prívržencov SDĽ 36 %. Rovnaký názor má aj 18 % voličov KDH.

10. 2. 1994

Najlepšie už bolo

Bratislava-Arteria/mak-Podľa štvrtiny obyvateľov Slovenska sa v ich krajine najlepšie žilo v jednotnom demokratickom Česko-Slovensku v rokoch 1989 až 1992. Vyplyva to z výsledkov prieskumu verejnej mienky, ktorý na objednávku Glasgowskej univerzity v spolupráci s Gallupovým inštitútom uskutočnila agentúra *Opinion Window* v dňoch 2. až 12. decembra 1993 na reprezentatívnej vzorke 667 obyvateľov Slovenska, ktorí odpovedali na otázku "Berúc do úvahy všetko, ktoré obdobie bolo pre Slovensko najlepšie?". Prieskum na Slovensku je súčasťou projektu Glasgowskej univerzity "Verejná mienka a demokratická konsolidácia v Rusku a východnej Európe".

Ponovembrové obdobie rokov 1989-1992 je tesne nasledované Pražskou jarom 1968, ktorú za najlepšie pre Slovensko pokladá 23 % občanov Slovenska a ďalších 19 % sa najlepšie cíti v novej samostatnej Slovenskej republike. Berúc do úvahy všetko, najlepšie obdobie pre Slovensko bolo: Rakúsko-Uhorsko pred I. svetovou vojnou 1 %, masarykovská I. ČSR 3 %, Slovenský štát 1939 - 1945 12 %, Pražská jar 1968 23 %, husákovská ČSSR 18 %, jednotné demokratické Česko-Slovensko 24 %. Slovenská republika od 1993 21 %.

Na rovnakú otázku odpovedalo aj 988 obyvateľov Maďarska, pričom až 51 % z nich sa domnieva, že najlepšie sa žilo za Kádára. Ďalších 16 % preferovalo obdobie za reformných komunistov pred rokom 1989, 14 % čas od roku 1989, 11 %

Rakúsko-Uhorsko. Podľa 8 % obyvateľov Maďarska bolo najlepším obdobím pre ich krajinu vláda admirála Horthyho.

Policejní statistiky v ČR

Praha-Arteria/la-Naše práce za rok 1993 je hodnocena jako poměrně solidně odvedená. Potýkáme se však s tím, že v základní pochůzkové službě je policistů velmi málo, stavy na ulicích jsou nízké. Reklito na úvod dnešní tiskové konference Vnější služby pražské Policie ČR velitel vnější služby podplukovník dr. Antonín Fedorko.

Nábor policistů do řad dopravní a pořádkové policie, kde v současné době podle mínění A. Fedorka chybí asi 1000 policistů, je jedním z nejdůležitějších úkolů pro rok 1994. Současně je nutné snížit neustálý nárůst trestné činnosti. Nejvyšší počet případů uliční kriminality za rok 1993 byl zaznamenán v Praze 9 (5 695 případů, z nich objasněných 580), v Praze 1 (5 416 případů) a v Praze 10 (4 703 případů).

V roce 1993 došlo k 32 600 dopravním nehodám, při kterých bylo 106 osob usmrceno, 587 těžce a 2 879 lehce zraněno. Nehodovost oproti loňskému roku vzrostla o 22,7 %. Ačkoliv nehody chodců činí jen 2,6 % z celkového počtu, bylo 21 smrtelných zranění způsobeno právě na přechodech pro chodce.

11. 2. 1994

Frakce uvnitř HZDS nechce Mečiara za předsedu vlády

Časť Papierníčka-mfd/kw, mru-Slovenský premiér Vladimír Mečiar by mohol byť odvolán. Frakce, která vznikla uvnitř Hnutí za demokratické Slovensko, chce vyřešit krizi na slovenské politické scéně vytvořením vládní koalice s částí opozice, v níž se již s Mečiarom v čele vlády nepočítá.

Protagonisty platformy, která vznikla na včerejším jednání poslaneckého klubu HZDS, jsou místopředseda vlády Roman Kováč a ministr zahraničí Jozef Moravčík. Podle neověřených informací se k ní hlásí dalších 12 poslanců slovenského parlamentu za HZDS.

Krátce poté, co se frakce vytvořila, slovenský premiér jednání klubu opustil. Roman Kováč poté řekl, že na sobotním jednání představenstva HZDS lze očekávat natolik ostrý boj mezi stoupenci a odpůrci slovenského premiéra, že může dojít až k rozdělení hnutí. Platforma je podle něho schopna takové dohody s opozicí, že nelze vyloučit odvolání Mečiarova kabinetu.

Volební právo má být vázáno na státní občanství

Praha (rep) - Politické strany shodně souhlasí s tím, že by volební právo krajanům žijícím v zahraničí mělo být

uděleno pouze na základě státního občanství. Na případné dvojí občanství krajanů panují mezi stranami různé názory. Vyplyva to z včerejšího průzkumu MF DNES.

Mluví Křesťansko-demokratické unie - České strany lidové Jaroslav Orel řekl, že jeho strana podporuje myšlenku dvojího občanství pro přechodnou dobu. "Volební právo by měli mít ti, kteří k zemi patří. Kdo necítí k této zemi vazbu a nezažádá o občanství, nebude mít volební právo," řekl Orel.

S dvojím občanstvím krajanů souhlasí i Česká strana sociálně demokratická. "V případě dvojího občanství by krajané měli mít také právo na účast ve volbách," uvedl mluvčí předsedy ČSSD Václav Erben.

"Parlament se přiklonil k tomu, že české občanství by měl být exkluzivní, což nově vzniklé dvojí státní občanství neumožňuje. To je, myslím, správná zásada," uvedl předseda Křesťansko-demokratické strany Ivan Pilip. Měli bychom však vyjít krajanům vstříc kratšími lhůtami pro získání občanství, dodal. Volební právo by podle něho mělo být samozřejmě vázáno na státní občanství.

Dvojí občanství i přiznání volebního práva krajanům podporuje podle mluvčího strany Jana Vika také Sdružení pro republiku - Republikánská strana Československa.

Jan Rejček, mluvčí Občanské demokratické aliance, sdělil, že někteří poslanci ODA se již předběžně pro obnovení získání volebního práva pro emigranty vyslovili. Možnost dvojího občanství bude podle něho předmětem jednání politického grémia ODA.

Mluví Českomoravské strany středu Julie Skřivánková uvedla, že ČMSS myšlenku dvojího občanství nepodporuje. "S občanstvím jsou totiž v našem právním řádu spojeny nejen práva, ale i povinnosti, jako například vojenská služba či placení daní. Tyto povinnosti jsou na krajanech nevynutitelné," uvedla mluvčí. Nelze tedy podle ní připustit, aby větší část občanů měla práva i povinnosti a menší část pouze práva. Volební právo by podle ČMSS mělo být krajanům dáno pouze na základě referenda.

S dvojím občanstvím rovněž nesouhlasí Komunistická strana Čech a Moravy. Občanství nelze udělit osobám, které zde trvale nežijí, řekl mluvčí KSČM Věra Žezulíková. Ze stejného důvodu komunisté nesouhlasí ani s případným udělením volebního práva krajanům.

12. 2. 1994

Hrozí pokles exportu piva na Slovensko

Praha-In/am-Situace na česko-slovenských hranicích se od včerejší půlnoci, pokud se týká kamionů vyvážejících české pivo, přirostla. Jejich vstup na slovenskou půdu není povolen. Od řidičů celníci očekávají, že předloží dokumenty požadované slovenskou stranou, takže kolona čekajících automobilů se prodlužuje.

(Pokračování na str. 4)

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy
541 Sussex Dr.
Ottawa, Ont. K1N 6Z6
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy
50 Rideau Terrace
Ottawa, Ont. K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;
Obch. zast.: 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal
1305 Ouest Avenue des Pins
Montreal, Que. H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117

Český konzulát ve Vancouveru

Czech Consulate in Vancouver
Tel.: (604) 661-7530

Informační a imigrační středisko ČSK

740 Spadina Ave.,
Toronto, Ont. M5S 2J2
Tel.: (416) 925-2241

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd.,
Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354

Masarykova doplňovací škola

Sobota: 12:30- Opět v září
Brockton High School
90 Croatia St., Toronto
Informace: L. Čarková: 536-5342

Scarborough: Cornell Jr. Public School

61 Holmfrith Terrace
Informace: Z. Žilová: 439-4354.

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 15:00-18:00
středa: 15:00-21:00,
sobota: 10:00-12:00.
Tel.: 431-9477

Překlady, tlumočení konzultace jazyková výuka



Eva Mesticová
Tel./Fax: (416) 922-8786

Kursování listek

100 Kč	4,58 CDN \$
1 CDN \$	21,833 Kč
100 SK	4,10 CDN \$
1 CDN \$	24,39 SK

Toronto Star: 17. 2. 94

1 CDN \$	22,53 Kč
100 Kč	3,30 US \$
1 US \$	30,22 Kč

KURSY SPORITELN

Česká spořitelna

100 Sk nákup	83,00 Kč
100 Sk prodej	88,00 Kč
Slovenská sporitelna:	
100 Kč nákup	115,00 Sk
100 Kč prodej	121,00 Sk

MFD 12. 2. 94

Financial



CZECHOSLOVAK (TORONTO) CREDIT UNION LIMITED
KAMPELIČKA

R.R.S.P.

V NAŠÍ KAMPELIČCE DOSTANETE VYSOKÝ
ÚROK, KTERÝ NEMŮŽETE NIKDE JINDE
OČEKÁVAT

Daňové potvrzení dostanete rovnou na místě,
bez čekání do konce měsíce

* Výhodný úrok na RRSP konto s celkovým vkladem přes
25000 dolarů.

* ŽÁDNÉ POPLATKY

* Denní úroková míra

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 2J2
Tel.: (416) 925-0557

Úřední hodiny:
Pondělí, čtvrtek a pátek
10:00-19:00
Úterý, středa
10:00-17:00
sobota
10:00-14:00

Business

Firma ABE
vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - česká
klávesnice. Slovenština
přes přetlačovač (op-
tion). Volejte: 530-4222
nebo pište:
Aleš Březina,
ABE, P.O. Box 176,
Station "E", Toronto,
M6H 4E2.
Čs. Aténg,
Čs. Bookman,
Čs. Zeneva
Čs. Helvetica,
Čs. Londýn,
Čs. New York
Čs. Palatino,
Čs. Times, Čs. Zapf.,
Čs. Bookman-Bold,
Čs. Zeneva-Bold

ABC

Elektronická počítačová
tiskárská sazba v 11 jazycích
na počítači.
Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Chamber
of Commerce
Canada-Slovak Chamber
of Commerce

**Kanadsko-česká
obchodní komora
Kanadsko-slovenská
obchodní komora**
Najdete nás na adrese
Exchange Tower
2 First Canadian Place
14th Floor
(P.O. Box 198)
Toronto, Ont.
M5X 1A6
Tel.: (416) 367-3432
Fax: (416) 367-3492

Medical

Petr Munk

B.Sc.D.C.
Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00
Tel.: 533-0005



(Pokračování ze str. 3)

Jak sdělil LN předseda českého Svazu pivovarů a sladoven Jan Veselý, Slováci požadují předložení certifikátu Slovenské zemědělské komise a Ministerstva zdravotnictví SR. Tyto dokumenty řidiči nemají a nikdo neví, kde je mají získat. Pokud by povolení byla vydávána jednorázově s dlouhodobou platností, měl by být problém českých pivovarů vyřešen během jednoho měsíce, což by jejich hospodaření nemělo podstatně ovlivnit. Jelikož však existují důvody se domnívat, že smyslem tohoto opatření je trvalá ochrana slovenského trhu, lze předpokládat, že povolení by mohlo být vystavováno na základě vzorků z jednotlivých dodávek. Toto neřízní opatření by ovšem znamenalo přímé ohrožení českých pivovarů.

ČR dodává na Slovensko 50% svého celkového vývozu piva, což představuje 456 tisíc hektolitrů (5% celkového vývozu). Pro srovnání Veselý uvádí, že do SRN jsme loni vyvezli 214 tisíc hektolitrů. Dodávky na slovenský trh není možné v žádném případě umístit jím, což by znamenalo nucené snížení produkce českých pivovarů.

Prvním úderem našim producentům piva bylo už rozdělení federálního státu. Odbyt těch pivovarů, které na Slovensko dodávaly významnější díl své produkce, už tehdy klesl o 15 až 45%. V roce 1992 se na Slovensko v rámci federace "vyvezlo" 2 mil. hektolitrů piva a loni už jen jeden milion.

13.2.1994

Alternativa je za vládu široké koalice bez V. Mečlara

Bratislava-Arteria/iko-V. připadá, že alternativa politického realizmu přispěla k stabilizaci politické scény na Slovensku a vypisování předčasných voleb, splnila podla ministra zahraničí Jozefa Moravčíka svoj účel. Členovia alternativy sa domnievajú, že je potrebné vytvorenie vlády širokej koalície, bez účasti politických špičiek, ktorá by pragmaticky riešila najzávažnejšie problémy na základe predbežnej dohody. Odvolanie súčasnej vlády je podľa podpredsedu vlády Romana Kováča v rukách opozičných strán, ktoré určia čas tohto kroku. "Odvolanie vlády nebolo pôvodne našim cieľom," povedal J. Moravčík. Kvôli vzniku alternatív podľa nich prispela situácia v HZDS i slovenskom parlamente, kde bol zablokovaný legislatívny proces. "Alternatívu sme zamýšľali ako jeden z možných návrhov riešenia tejto situácie. Iný návrh dosiaľ nikto nepredložil," povedal Kováč.

"Nie je dôležité kto vládne, ale to aby sa nezastavil politický život. Preto je možné podržať aj súčasnú vládu do predčasných voleb v prípade, ak budú dohodnuté presne stanovené podmienky," povedal R. Kováč.

András chce stíhať poslancov

Bratislava-Arteria/vg. Orgány činné v trestnom konaní by podľa bývalého ministra vnútra Antona Andrása (KSÚ) mali stíhať poslancov, ktorí ako ústavní činitelia nerešpektujú ústavu a zákony vlastného štátu.

Uviedol to na tlačovej besede Slovenskej asociácie náčelníkov mestských a obecných polícií Slovenska (SANMOP) v Bratislave.

Anton András odstúpil na jeseň roku 1990 z funkcie ministra vnútra SR na nátlak vtedajšieho predsedu vlády Vladimíra Mečiara. András bol v tom čase členom Kresťanskodemokratického hnutia. Po jeho rozštiepení na jar 1992 odišiel spolu s Klepáčovou skupinou a v súčasnosti je členom predsedníctva Kresťanskej sociálnej unie. Jej vedenie avizovalo na jednej s z posledných tlačových besied svoj záujem na vytvorení volebnej koalície pre komunálne voľby s HZDS, pro-mečiarovskou časťou SNS a so Stranou zelených na Slovensku.

Politická reprezentácia, ktorá vytvorila koalíciu v parlamente dostala podľa jeho slov mandát, aby svoj volebný program naplnila počas štyroch rokov. Opozičné strany a ich voliči majú morálnu povinnosť toto obdobie rešpektovať a v záujme stability pôsobiť ako opozícia konštruktívna a nie deštruktívna.

14.2.1994

Politici vězni

mohou být odškodněni

Praha-mfd/zj. Někteří bývalí politici vězni už měli být podle zákona o soudní rehabilitaci odškodněni, ale bránily tomu jiné normy, např. o maximální výši důchodu. Nyní mohou odškodnění dostat. Rozhodla o tom vláda, která tak poprvé prakticky využila zákon o protiprávnosti komunistického režimu.

Za každý měsíc věznění získají vězni komunistického režimu 15 či 20 korun v závislosti na typu pracovního nasazení ve věznici. Výsledná částka jim měla být připočtena každý měsíc navíc důchodu. V době, kdy začal platit zákon o soudních rehabilitacích - tedy v roce 1990 - byl max. důchod 3800 korun. Zhruba 7% z 18000 rehabilitovaných tak nemohlo odškodnění získat, protože by tuto hranici překročili.

Výše odškodnění se bude rovnat sumě, kterou by dostávali při neplatnosti omezení výše důchodu. Toto opatření přijde stát asi na sto milionů korun.

15.2.1994

Klaus žádá běžný vývoz potravin

Praha-mfd/eko, rep. Václav Klaus telefonicky požádal Vladimíra Mečiara o zrušení jednostranného opatření slovenských celníků, kteří od minulého pátku požadují na dovozích potravin zvláštní potvrzení o zdravotní nezávadnosti. Slovenský premiér slíbil, že celou záležitost dnes projedná ve vládě. Údajně byl informován o tom, že česká strana o celním opatření v dostatečném předstihu věděla. Jak řekl ministr zemědělství Josef Lux, nikdo z českých ministrů předem informován nebyl. Odmítl tak tvrzení slovenského ministra financí Júliusa Tótha, který naopak v Bratislavě prohlásil, že Slovensko o celé záležitosti českou stranu informovalo již v prosinci.

Občanství je podle stran podmínkou vrácení majetku

Praha-mfd/rep. Navrácení majetku krajanům žijícím v zahraničí, kteří nemají české občanství, by rozhodně nemělo být možné. Shodla se na tom v průzkumu MF. Dnes naprostá většina politických stran. Různé názory naopak panují na podmínku trvalého pobytu a na odškodnění jinou formou těm krajanům, kteří přišli o majetek a nemohou jej již podle platných zákonů získat zpět.

Za nereálné označil vrácení majetku těm, kdo nemají občanství, mluvčí Křesťanskodemokratické unie - České strany lidové Jaroslav Orel. "Naopak reálné je odstranit podmínku trvalého pobytu, neboť zavazání eu dalším chápáním práva," uvedl. Po přijetí restitučních zákonů byl podle Orela mnohý majetek emigrantů v dobré víře koupen novými nabyvateli a tyto vlastnické vztahy již nelze zpochybnit. "Není myslitelné vracet, co již není, ani vyplatit rovnocenné náhrady. Alespoň symbolické odškodnění jako výraz sounáležitosti naší země s krajanem bychom však měli," řekl mluvčí.

V podstatě shodný názor zastává i Křesťanskodemokratická strana. "Tvrdíme na tom, že při navracení majetku by měla být zachována podmínka státního občanství," uvedl její předseda Ivan Pilip. Požadavek trvalého pobytu je však podle něho věc jiná. "Neexistuje pro něj žádný

ekonomický ani věcný důvod, a je dokonce protiústavní. KDS také připravuje v této věci podnět Ústavnímu soudu," zdůraznil Pilip. Za nejvhodnější by podle něho KDS považovala odškodnit krajanů z restitučních fondů.

Iniciativu, která chce podat žalobu k Ústavnímu soudu proti části zákona o mimosoudních rehabilitacích, podpořili i někteří poslanci Občanské demokratické aliance, uvedl její mluvčí Jan Rejžek. "Jednou ze zvažovaných možností, jak zmírnit majetkové křivdy, jsou nepochybně akcie Fondu národního majetku," dodal Rejžek.

Mluvčí předsedy České strany sociálně demokratické Václav Erben se domnívá, že otázka navracení majetku je s občanstvím nutně spojená. "Osobně bych nebyl proti určité formě finanční restituce, například formou akcií Fondu národního majetku," řekl Erben.

"Osoby, které emigrovaly na majetek a které návratem do republiky prokázaly zájem i schopnost tento majetek užívat, měly na základě restitučních zákonů již dostatek příležitostí získat majetek zpět," uvedla mluvčí Komunistické strany Čech a Moravy Věra Žezulková. KSČM podle ní rozhodně odmítá navracení majetku dalším emigrantům, kteří navíc nesplňují podmínky pro udělení občanství. "Nesouhlasíme ani s jakýmkoli náhradními a rozšiřujícími formami restitucí a odškodňování osob žijících v zahraničí a nesplňujících podmínky pro udělení českého občanství," dodala mluvčí.

S navracením majetku exulantům bez českého občanství a trvalého pobytu v České republice nesouhlasí ani Českomoravská strana středu.

Prezident Kováč se obává, že nové voľby nie vyrieši

Bratislava-mfd/kw. Podľa slovenského prezidenta Michala Kováča se není třeba předčasným parlamentním volbám bránit, i když se obává, že stejně neumožní vytvořit stabilní vládu.

"Mám obavu, aby to nebyla jen obměna dnešního stavu," řekl slovenský prezident. Prezident tak reagoval na skutečnost, že HZDS v čele s Mečiarom zůstává nadále silným subjektem, se kterým budou muset ostatní spolupracovat. Vládní koalice HZDS a SNS včera po koaličních jednáních deklarovala připravenost jít do nových voleb už letos v létě.

Předseda poslaneckého klubu HZDS Tibor Cabaj prohlásil, že HZDS počítá s pokusem opozice odvolat kabinet premiéra Mečiara a potvrdil, že HZDS spolu se SNS v takovém případě zaujmou opoziční pozici.

Lidři slovenských opozičních stran včera potvrdili, že opozice má zájem odvolat Mečiarův kabinet, ale v této otázce zatím nebyl stanoven termín. Předseda KDH Ľudovít Ľudovít k tomu prohlásil, že opozice se nejdříve musí dohodnout na termínu výsáň voleb. Za ideální termín označil Ľudovít letošní podzim, kdy se mají konat i komunální voľby.

Velvyslanec Kanady havaroval v Praze

Vážná zranění utrpěl v sobotu v noci při dopravní nehodě v Praze velvyslanec Kanady v České republice a ve Slovenské republice Paul David Frazer. Vůz, který řídil osobně velvyslanec, dostal na zledovatělém povrchu vozovky smyk a vyjel ze silnice. Velvyslanec byl v kritickém stavu převezen do Fakultní nemocnice v Praze-Motole, kde byl ihned operován.

Lékaři kanadského velvyslanectví Jan Šula uvedl, že Paul David Frazer utrpěl těžká zranění a nyní je napojen na řízené dýchání. "Jeho stav je stabilizován, nicméně nemá za sebou kritickou dobu, která může trvat ještě 24 až 36 hodin," řekl Šula.

47 % Slovákov nedôveruje premiérovi

Bratislava-Arteria-Takmer polovica Čechov (42 %) si myslí, že systém viacerých politických strán je najlepší. Na rovnakú otázku odpovedali aj občania Slovenska, z ktorých štvrtina podporuje systém viacerých strán. Ešte menšiu dôveru v tento systém majú obyvatelia Maďarska, z ktorých ho podporuje len 20 %. Vyplyva to z výsledkov prieskumu verejnej mienky, ktorý v rámci projektu Glasgowskej univerzity "Verejná mienka a demokratická konsolidácia v Rusku a východnej Európe" uskutočnila na reprezentatívnej vzorke 973 dospelých obyvateľov Českej republiky a 667 obyvateľov Slovenska agentúra *Opinion Window* a v Maďarsku agentúra *MODUS*, kde na otázky odpovedalo 988 občanov. Prieskum sa konal na prelome novembra a decembra 1993.

V ďalšej časti prieskumu viac ako polovica Čechov vyjadrila podporu svojej vláde (57 %) a premiérovi (55 %). Naproti tomu iba 29 % Slovákov a 21 % Maďarov podporuje svoju vládu a len 28 % Slovákov a ešte o jedno percento menej Maďarov verí svojmu premiérovi. Nedôveru svojmu premiérovi vyslovilo v tomto prieskume 47 % Slovákov, 24 % Čechov a až 49 % Maďarov a vládu svojej krajiny nepodporuje 39 % Slovákov, 20 % Čechov a 20 % Maďarov.

16. 2. 1994

Mečiar ztratil podporu prezidenta

Bratislava-čtk-mfd/kw-Kríza na slovenskej politickej scéne sa ďalej prehĺbila, proti premiérovi Mečiarovi sa zjavne postavil prezident Michal Kováč. Ten včera prohlásil, že prípadný Mečiarův návrh na odvolání místopředsedy slovenské vlády Romana Kováče a ministra zahraničí Jozefa Moravčíka může ve světě zpochybnit politiku Slovenska a zastavit příliv zahraničních investic. Na otázku MF DNES uvedl, že by svět lépe přijal, kdyby podobná rozhodnutí učinil parlament.

Prezident je pro setrvání HZDS ve vládě s tím, že by na post premiéra místo Vladimíra Mečiara navrhol někoho jiného. Pokud to HZDS odmítne, bude se prezident ve spolupráci s parlamentními stranami snažit najít osobnost schopnou vést vládu do předčasných voleb. Měl by to být zároveň člověk, který pro svůj kabinet získá dostatečnou podporu parlamentu.

Strana demokratické levice (SDL) předložila předsedovi slovenského parlamentu návrh zákona o zkrácení volebního období, který počítá s předčasnými volbami letos na podzim ve dnech 11. až 12. listopadu. Poslanecký klub vládního HZDS ovšem dnes hodlá parlamentu podat návrh na vypsaní předčasných voleb již v červnu.

Na listopadovém datu se nicméně podle předsedy SDL Petra Weissse shoduje celá opozice a za vhodné je považuje i prezident. K Alternativě politického realismu, která se vytvořila uvnitř vládního hnutí. Michal Kováč uvedl, že vzhledem k rozložení sil by její vznik mohl vnést do současné vnitropolitické situace "nové prvky".

Prezident odsoudil postihy a vylučování členů HZDS za osobní názory a upozornil na potřebu politické profilace HZDS, a to i za cenu vytvoření frakcí. Roman Kováč a Jozef Moravčík byli v uplynulých dnech z HZDS vyloučeni.

Nehodní ministři byli vykázáni

Bratislava-mfd/kw-Premiér Mečiar vykázal včera z jednání vlády místopředsedu kabinetu Romana Kováče a ministra zahraničí Jozefa Moravčíka. "Vyhověli jsme premiérovi přání a jednání vlády jsme opustili," řekl poté Kováč. Moravčík dodal, že se k premiérově výzvě pokoušel zaujmout stanovisko, ale premiér mu odebral slovo. Kováč i Moravčík shodně uvedli, že odstoupí jediné z rozhodnutí prezidenta Michala Kováče a že jsou dál připraveni plnit své vládní povinnosti.

Mečiar včera požádal prokuraturu o zjištění, zda jednání dvojice Kováč-Moravčík nemá trestněprávní charakter. "Pokud někdo takto uvažuje, šlape po podstatě parlamentarismu," řekl k tomu Moravčík.

Havel si v Bangkoku zlomil žebro při pádu v koupelně

Praha-mfd-red-Prezident Václav Havel si minulou neděli v noci na závěr své návštěvy v Thajsku zlomil žebro, když uklouzl a upadl v koupelně své rezidence v královském paláci v Bangkoku.

Zlomeninu žebra včera prokázal rentgenový snímek, sdělil prezidentův mluvčí Ladislav Špaček. Dodal, že zranění není vážné, odmítl však uvést podrobnosti o tom, jak si je prezident přivodil. Prezidentovo zranění neovlivnilo zbývajícím program jeho cesty, při níž ještě v pondělí navštívil Kuvajt.

Podle mluvčího bude v souvislosti se zraněním prezidentův program v příštích dnech omezen. Po dobu léčení bude Václav Havel pobývat v soukromí na své chalupě na Hrádečku.

Lidé z Kasáren mají jídlo na týden

Makov-mfd-Lidem, kteří žijí v oblasti Kasáren na česko-slovenské hranici, zbývají po omezení dovozu potravin na Slovensko zásoby jídla už jen z české strany, sice měla od celníků výjimku a netýkalo se jich nařízení slovenské vlády, aby potravinářské zboží dovážené na Slovensko mělo osvědčení o kvalitě, ale ta by dnes měla přestat platit.

Vedoucí a spolunájemce chaty Na Kasárni Milan Sokol potvrdil, že pro své hosty má jídlo asi na jeden týden, ale pečivo už v chatě není žádné. Legálně by Milan Sokol mohl nakoupit potraviny jediné v obchodě ve slovenském Makově, ale pak by je musel nést v batohu dobrých deset kilometrů pěšky. Navíc mnozí z podnikatelů na Kasárnách nemají dosud od slovenských úřadů přidělené IČO, bez něhož nemohou nakupovat ani ve slovenských velkoobchodech.

Celníci odhadují, že v současné době je na Kasárnách asi pět set padesát lidí. "Věřím, že brzy dostaneme nějaké nové pokyny pro dovoz potravin na Kasárna," řekl včera slovenský celník Marián Hlavoň.

Povolení pro tzv. zjednodušený celní styk, podle něhož bylo možné zatím Kasárna zásobovat, zrušil kvůli omezení dovozu potravin vedoucí celní pobočky v Čadci Anton Uhliarik.

Díky povolení nemuseli majitelé chat při každé cestě s nákupem projíždět celníci a omezení dovozu potravin se jich nedotklo. Teď však přes ni musí i tehdy, když vezou například jen pečivo. Ačkoli tedy nakoupí třeba v blízkých Velkých Karlovicích, musí zboží přihlásit na celnici, ke které jedou přes sto kilometrů.

Před parlamentem letali vajíčka

Bratislava-Arteria-Před takmer dvoma týždňami prerušená schôdza Národnej rady Slovenskej republiky pokračuje dnes v Bratislave. Ihneď po jej otvorení navrhol predseda poslaneckého klubu HZDS Tibor Cabaj prerokovať ako prvý vládný návrh ústavného zákona o skrátení volebného obdobia.

Už od rána sa pred slovenským parlamentom začali zhromažďovať ľudia, doobeda asi tristo. Transparenty v ich rukách svedčia o tom, že prišli z celého Slovenska - Žiliny, Bardejova, Komárna, Prešova a ďalších miest. Vyvolávali heslá "haluškári poďte von", "judáši", "čarnogurská mafia", "Mečiara si nedáme", ale i na slávu prichádzajúcim ministrom. Za predsedom KDH Jánom Čarnogurským, predsedom Aliancie demokratov Milanom Kňažkom a poslancom KDH Ladislavom Pittnerom leteli z davu vajíčka.

Zákaz stánkového prodeje v Praze začal platit

Praha-Arteria/GoGo-Včerejším dnem vstoupila v platnost směrnice Magistrátu hl. m. Prahy o zákazu stánkového a dalšího pouličního prodeje mimo vymezená místa. Jak řekl na dnešní tiskové konferenci Magistrátu ředitel pražské Městské policie Rudolf Blažek, strážníci včera nejprve po vzoru londýnské policie upozorňovali prodejce, že konají zakázanou činnost, ale dnes již nastanou represe. Pokud prodejce odmítne opustit své místo a tzv. "sbalit krám", který má leckdy pověšený na krku, nebo postavený na špičce boty, bude mu zboží odejmuto a vráceno zpět po zaplacení pokuty až do výše 1 mil. Kč. Při opakovaném přestupku můžou podle Blažka přijít další postihy...

Stav na česko-slovenských hranicích by se měl znormlizovat

Praha-zn-Dohoda, ke které dnes krátce před 15. hodinou dospěli čeští a slovenští ministři na mimořádném zasedání Rady celní unie v Praze, umožní na česko-slovenských hranicích téměř normální provoz. Podle již hotových nebo v nejbližší době (do 31. 3. 1994) uzavřených smluv by si totiž Česká republika a Slovensko měly vzájemně uznávat své certifikáty potvrzující kvalitu vyváženého zboží. Úmluva se vztahuje na výrobky, pro něž mají oba státy společné normy, tedy přibližně na 99 % druhů potravin.

Jak uvedl slovenský ministr financí Július Tóth, ještě dnes vydá nařízení, podle něhož se stav vrátí před 11. únorem. Na hranicích tedy budou celníci vyžadovat jen takové doklady, jež byly nutné pro dovoz zboží před 11. únorem.

18.2.1994

Návrat krajanů z JAR do vlasti

Bmo-In-Prvních sto rodin našich krajanů z Jihoafrické republiky se vrátilo domů. Novináře o tom včera informoval člen Rady Čechů a Slováků v JAR Jiří Troják. Jak uvedl, v souvislosti s konáním parlamentních voleb v JAR za účasti voličů všech ras je atmosféra v zemi velmi napjatá. Troják nevyloučil ani možnost krvavých konfliktů po skončení voleb. Z těchto (ale i z ekonomických důvodů)

(Pokračování na str. 6)

Video



distributor českých filmů
na videokazetách uvádí premiérově napínavé komedie z české současnosti.

KAMAR D DO DEET

Akční film z produkce FSB o dvou kamarádech, kteří s chytrostí a vtipem svorně překonají záudnost vešklácké party a dalších gaunerů. Podraz na český způsob. Hrají: S. Tofí, L. Vaculík, K. Augusta, dr. I. Vyskočil a další.

KAMARÁD DO DEŠTĚ II

(PŘÍBĚH Z BROOKLYNU)

Po velkém úspěchu natočil režisér Jar. Soukup volně pokračování akčního filmu v produkci HEUREKA PRODUCTION

Podraz pokračuje návratem hlavního iničiátora z vězení, kdy se mstí kamarádům. Jak to všechno dopadne, můžete sledovat v tomto filmu se stejným obsazením.

Cena za kazetu \$ 39-/US \$ 35- + poštovné \$ 4-.

Spousta novinek různých filmových produkcí a nejlevnější transfery videokazet \$ 7-/hod na adrese:

VIDEO EL CANADA

583 William Street
London, Ont., N6B 3E8
Tel.: (519) 434-9939
Fax: (519) 434-8182

Books



LITERACY PRAGENSIS

126 Haileybury Dr.
Scarborough, Ont., M1K 4X5
Tel.: (416) 261-7217
Fax: (416) 261-3771

Prodejní výstava knih

Otevřeno všední dny:

17:00-21:00

Sobota a neděle:

15:00-20:00

Po předchozím zavolání, kdykoliv

Arts

Výstava obrazů a kreseb
Marie Gabánkové
FIGURA NON GRATA
se koná



v Carnegie Gallery
10 King St. West. Dundas, Ont.
od 4. do 29. března 1994.

Otevření za účasti umělkyně je
v pátek 4. března v 19 hod.

Galerie je otevřená: Úterý-sobota 10:00-17:00, v neděli 13:00-16:00.
Tel.: (905) 627-4265

Travel

NITRA TRAVEL

WORLD WIDE TRAVEL SERVICE

EUROPE
ON SALE

PRAHA
BRATISLAVA
VIENNA
FRANKFURT
MUNICH

Vyřizujeme víza
do ČR a SR,
máme

k dispozici potřebné
formuláře

Zavolejte si o potřebné
informace!

CESTOVANIE
DO CELÉHO SVETA
360-3800

Fax: (416) 360-8186

Telex: 05 986 391

662 Queen St. W.,

Toronto, Ont. Canada

M6J 1E5

BLANKA MARTINČEK
MANAGER

Nová pobočka v Kitcheneru
Eva Sabol - Engel:
(519) 648-2317

KENNEDY TRAVEL BUREAU LTD.

424 Bloor St. W.,
Toronto, Ont. M5S 1X5

Přijímáme rezervace
na přímé lety
Toronto-Praha-Bratislava

Výhodné ceny

Notářské služby

Dana Nohavica-Manager
Tel.: 921-8945

Návrat krajanů z JAR do vlasti

(Pokračování ze str. 5)

značná část z 3400 Čechů a z 600 Slováků uvažuje o návratu do vlasti. "Nemáme problémy se získáním občanství, neboť jsme je díky neexistenci diplomatických vztahů ČSSR a JAR nikdy neztratili," uvedl J. Troják. V Praze jednali představitelé rady o pomoci ČR v případě vyhrocení situace na jihu Afriky. "Dostali jsme příslib vytvoření leteckého mostu Harare - Praha," dodal J. Troják.

Kamióny s potravinami dál čekaly na východní hranici

Břeclav, Bratislava-mfd-Slovenští celníci ani včera nepouštěli přes hranice kamióny s českými potravinami, přestože to slovenský ministr financí Július Tóth povolil již ve středu večer. Tóth podepsal dokument, podle něhož musí slovenským celníkům stačit doklady o zdravotní nezávadnosti potravin vydané v České republice, po návratu z pražského jednání Rady celní unie. Celníci však ještě včera tvrdili, že o ničem takovém nevědí.

"Čo vy na to, pán premiér?"

Aféry okolo kolkov na tisícokoruny, Paničových listu a Indiagate mali podľa slovenského premiéra Vladimíra Mečiara odľakáť pozornosť od dôležitejších záležitostí a diskreditovať slovenskú vládu a Slovensko ako také robia nemej dôveryhodným.

Parlamentnú krízu možno riešiť referendum za predčasné voľby. Ak nebudú v júnovom termíne, podľa V. Mečiara sa "zbrzdia sa pôžičky" Slovensku, spomalí sa zahraničná pomoc a investičná činnosť, Slovensko sa stane nedôveryhodné pre privatizáciu a nakoniec na to doplatí občan.

Otázkami v referende by mali byť podľa premiéra tieto:

1) či poslanci, ktorí opustia pôvodné programy a strany za ktoré kandidovali, nemajú týmto stratit i mandát,

2) či majú byť okamžité voľby, najneskôr v júni t.r.

3) či nemajú byť všetci čo privatizujú nútení k tomu, aby preukázali odkiaľ na to majú peniaze.

V. Mečiar dodnes nedostal odpoveď od prezidenta na návrh odvolať podpredsedu

vlády Romana Kováča, ktorého post zatiaľ nemá byť obsadený, t.j. ostanú štyria podpredsedovia. Premiér má obavy, aby parlament nezačal uplatňovať "salámovú taktiku", postupne odvolávať členov vlády, čo by mohlo viesť ku kríze v nej. Prezident podľa premiéra "kde-čo naznačuje, čo sa tiež zdá, že by nemuselo ísť v zmysle tej rezie, ktorú prednaznačil 1. januára 1994" a vývoj by mal byť normálny. Preto očakáva "státnicku múdrosť" aj od opozície.

Novelu zákona o veľkej privatizácii najprv treba preskúmať. Je ale na 99% pravdepodobné, že cez prezidenta ho vláda parlamentu vráti, povedal V. Mečiar. Sú v ňom nedomyšlené veci a parlament by sa mal zaoberať pripomienkami vlády.

19.2.1994

Zákon o navracení židovského majetku parlament neschválil

Praha (iv) - Zákon o navracení židovského majetku, podľa něhož měly židovské obce a fyzické osoby dostat zpět asi 200 objektů, včera v parlamentu o tři hlasy neprošel. Pozměňovací návrhy opozice a poslanců ODS změnily původní návrh natolik, že zástupci dalších koaličních stran a LSNS odmítli o zákonu hlasovat a opustili jednání síň. Zákon podpořily asi dvě třetiny přítomných zástupců ODS a několik opozičních poslanců.

Pro zbytek koalice byl nepřijatelný návrh Václava Trojana (ODS), podle něhož by musel bývalý židovský majetek vracet pouze stát, a nikoli obce či jiné právnické osoby. Tato změna původní předlohy vychází z

(Pokračování na str. 7)



Letový řád ČSA pro zimní období 1993-1994

BRATISLAVA-PRAHA-MONTREAL-TORONTO A ZPĚT

Od 1. 11. 1993 je spojení vždy v úterý a v sobotu:

OK 606	Bratislava odlet	07:00	
	Praha odlet	11:50	
	Montreal přilet	15:00	
	Toronto přilet	17:10	
OK 607	Toronto odlet	18:25	
	Montreal odlet	20:30	
	Praha přilet	10:10	(následujícího dne)
	Bratislava přilet	12:15	(středa) / 12:30 (neděle)

Hmotnost dvou zavazadel zdarma: Každé 32 kg. Příruční zavazadlo: 5 kg.
K sobotnímu letu z Toronta do Prahy je zapotřebí se dostavit nejpozději v 16:00 hod.

Odjezdy autobusů na letiště v Torontě ze stanic podzemní dráhy:

Z. Islingtonu:	14:50	15:30	16:10	16:50
Z. York Mills	15:00	15:40	16:20	17:00
Z. Yorkdale	15:10	15:50	16:30	17:10

Czechoslovak Airlines; 401 Bay St., Suite 1510, Toronto, Ont.
M5H 2Y4. Tel.: (416) 363-3174-6; fax: (416) 363-0239.
ČSA: 2020 University, Montreal, Que., H3A 2A5. Tel.: 844-4200.



SLOVAKOTOUR INC.
INTERNATIONAL
TRAVEL CENTRE

Jedna z nejstarších,
největších a
nejlepších cestovních
kanceláří
specializující se
na střední Evropu.



Plánujete cesty do Evropy?
Volejte Slovakotour!
Nejvýhodnější ceny!
Můžete si zde zakoupit
speciální letenky do Prahy a
Bratislavy s možností pobytu
jednoho roku!

Toronto:
644 Queen St. W.,
Toronto, Ont.
M6J 1E4.
Tel.: (416) 947-9095,
368-1657, 368-7383;
Fax: (416) 867-8657
Vancouver:
Tel.: (604) 433-5112,
Fax: (604) 433-4102.



Way to Travel

Nabízíme přímé lety
z Toronta do Prahy a Bratislavy
Levné letenky pro příbuzné a známé z ČR a SR.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

65 The East Mall, Suite 100 C, Etobicoke, Ont. M8Z 3W3
Tel.: 259-1244, Fax: 259-9602

(Pokračování ze str. 7)

doporučení vlády, která argumentovala tím, že nemají být narušovány současné vlastnické vztahy.

Poslanec Miloš Vybíral (KDU-ČSL) označil případné přijetí okleštěné verze zákona za nedůstojné.

ODA, KDU-ČSL a KDS ještě včera vyzvaly obce, aby bez ohledu na výsledek parlamentního hlasování navracely bývalý majetek židovských obcí původním vlastníkům. Zástupci ODA zřejmě podají návrh zákona v upravené podobě znovu.

Rád pro Markétu Fialkovou

Varšava-Id-Polský prezident L. Walesa včera udělil české velvyslankyni v Polsku M. Fialkové vysoké státní vyznamenání, Rád zásluh Polské republiky. Udělené vyznamenání je poskytováno "cizincům a polským občanům žijícím v zahraničí, kteří svou činností vnesli velký vklad do mezinárodní spolupráce spojující Polsko s jinými státy a národy". V říjnu byl Rádem bílého orla vyznamenán Václav Havel.

Diplomat se doléčí v USA

Praha-In-Do nemocnice Georgetownské university ve Washingtonu byl včera speciálním letadlem kanadské armády přepraven velvyslanec ČR na Slovensku Paul David Frazer. Který utrpěl vážná zranění při dopravní nehodě. "Velvyslanec je stále v kritickém stavu, který se však již stabilizoval, postupně se zlepšuje a jsou prognózy, že se zcela uzdraví," řekl Martin Loden z kanadského velvyslanectví. Velvyslanec při nehodě utrpěl zlomeninu druhého až dvanáctého žebra, zlomeninu páneve, měl roztrženou slezinu, plíci, dislokaci nitrohrudních orgánů a roztrženou bránicu.

Politici vězni budou jednorázově odškodněni

Praha-In-Do-Jednorázové odškodnění dostanou podle nařízení vlády osoby, jimž byly na základě diskriminačních zákonů přijatých v 50 letech sníženy důchody. Toto finanční vyrovnání se týká kolem 1500 až 2000 politických vězňů. Vztahuje se také na bývalé živnostníky, podnikatele a jejich rodinné příslušníky. V průměru půjde o částku 15.000 až 20.000 korun.

Ministr práce a sociálních věcí Jindřich Vodička na včerejší tiskové konferenci uvedl, že i když během let byly důchody takto postižených lidí vyrovnávány, nikdy jim zcela nahrazena ztráta z let, kdy pobírali snížené důchody.

Člen předsednictva Konfederace politických vězňů Jaroslav Sedláček poděkoval Vodičkově resortu za přístup k otázce odškodnění politických vězňů. Zdůraznil zejména přístup k odškodnění vdov po popravených politických vězňích.

Osoby, na které se toto nařízení vlády vztahuje, musejí žádat o odškodnění předložit Česká správa sociálního zabezpečení.

Payne zůstane předsedou

Praha-Zn-Poslanecká sněmovna včera nepodpořila návrh člena zahraničního výboru Josefa Ježka (nezávislý) na zřízení bodu, který se měl týkat odvolání předsedy tohoto výboru Jiřího Payna (ODS) z jeho funkce. Pro Ježkův návrh se vyslovilo 32 členů Sněmovny, 68 bylo proti a 15 se hlasování zdrželo.

Plzeňské pivo

můžete nyní dostat ve
SPORTS POTATO BAR & GRILL
poblíž křižovatky Bloor &
Dovercourt

965 Bloor St. W.

Satelitní televize,

otevřeno denně do 1. hodiny v noci.

21.2.1994

Slovenská národní strana chce být skutečně národní

Žilina (red.čtk) - Slovenská národní strana se o víkend zbavila svého umírněnějšího křídla a přiklonila se jednoznačně k národnímu programu. "Nejsme žádná občanská strana, jsme strana národní," prohlásil po mimořádném sněmu SNS nově zvolený předseda strany Ján Slota, který ve funkci vystřídal Ludovíta Černáka. Ten byl "za hrubé a soustavné porušování stanov" spolu s dalšími dvěma poslanci ze strany vyloučen. Slota poté prohlásil, že pokud na Slovensku nebudou ve všech sférách a na všech úrovních Slováci, nebude fungovat hospodářství. "Slováci byli vždy utlačováni, tisíc let nám někdo kopal do hlav," uvedl. Řekl, že i když národnostní menšiny na Slovensku mají nadprůměrná práva, kloní se k tomu, aby zůstala zachována. Nepovažuje však za správné, aby Slováci na jihu Slovenska měli pocit, že jsou menšinou. Slota také uvedl, že SNS se očistila od lidí, kteří ji rozkládali, a ve volbách získá až 18 procent hlasů.

Černák, který s asi třetinou delegátů sněmu, opustil jeho jednání, později oznámil úmysl založit novou stranu, která odmítá spolupráci s Mečiarovým HZDS.

22.2.1994

Motejla podpořil ministr Novák i někteří disidenti

Brno/Praha-In-Do-mot, mrk-výzva k odstoupení předsedy Nejvyššího soudu Otakara Motejla, přednesená předsedou sdružení domácího odboje Slavomírem Klabanem, je jistým útokem na justici. Řekl to ministr spravedlnosti Jiří Novák. "Od určité doby přestávám věřit na náhody a myslím si, že jde o součást šířející koordinované kampaně," řekl LN.

Důvodem Klabanovy výzvy byla účast O. Motejla v senátu Nejvyššího soudu, který v roce 1970 zrušil rehabilitační rozsudek z roku 1969 pro skupiny politických vězňů z padesátých let. Podle informací ministra Nováka šlo o rozsudek, kde nebylo vůbec meritorně rozhodováno. "Tehdy senát věc zrušil a vrátil k dalšímu řízení," řekl J. Novák. Zdůraznil, že zná dr. Motejla jako odpůrce totalitního režimu, který odvážně obhajoval disidenty.

Americká loterie o Zelené karty

I letos vláda Spojených států vypsalá loterii o 55 000 vstupních viz, které opravňují k trvalému pobytu ve Spojených státech. Této loterie se mohou zúčastnit i Češi a Slováci žijící v Kanadě, v ČR i na Slovensku. Vítězové budou vybráni pomocí počítače. Každý z účastníků může poslat pouze jednu žádost. Požadované vzdělání je střední škola nebo dva roky praxe ve vybraném oboru. Aplikace mohou být poslány pouze první třídou, nikoliv doporučeně nebo express.

Americký právník Mark Carmel, B.Sc., J.D., pomůže s přípravou aplikace pro tuto loterii.

Obratě se na U.S. Canada Free Trade Associates

5650 Yonge Street, Suite 1500

North York, Ontario M2M 4G3

Tel.: (416) 738-1792 Fax: (416) 738-0756

LODNI LETECKÁ

TRANS-COM
TRANSPORT LTD

☐ PŘEPRAVA ZBOŽÍ JAKÉHOKOLIV DRUHU
VÁHY A ROZMĚRŮ, VČETNĚ STĚHOVÁNÍ
A AUTOMOBILŮ

☐ SPEDIČNÍ A DISTRIBUČNÍ SERVIS
OD YUCATANU PO YUKON

☐ RYCHLÁ A EKONOMICKÁ PŘEPRAVA MEZI
VÝCHODNÍ EVROPOU A SEVERNÍ AMERIKOU

VOLEJTE:
JERRY FORMANEK

tel.: (416) 678-6412 fax: (416) 678-7544

TOTAL TRANSPORTATION & DISTRIBUTION CONNECTION

PŘEPRAVA

Restaurants-Deli's



U Pepa v bistře
obsloužíme bystře.
Ceny úměrné,
jídlo výborné!

Fully Licensed
Fajnsmekr
restaurant
českých a
slovenských
specialit

PEPO BISTRO-*10 LET VLASTA A PEPO VOSECKÝ

676 QUEEN ST. W.,
TORONTO, ONT.

Nechce se vám vařit?

Máte více lidí na oběd nebo na večeři?

Volejte Pepo Bistro!

TEL.: 860-0514

Otevřeno denně: 12:00-24:00

KUPÓN: MOUCNÍK

ZDARMA

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



364-1787

638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražská šunka

* Pražské uzeniny

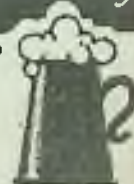
* Maso 1a. jakosti

* Denně čerstvá chutná jídla,
cukrářské výrobky
a slané rohlíky.

hošpoda u vlastičky

Heart of Europe PUB

V KUCHYNI
ČECH, ZA BAREM
SLOVÁK A
VLASTIČKA
Z MORAVY VÁS
OBSLOUŽÍ



Po dobrém jídle
si můžete zazpívat.
Rezervace až pro 80 osob.
Každý pátek večer sedánky
při klavíru!
Otevřeno od 12:00 v poledne
do 1:00 v noci.
632 QUEEN ST. W.
(West of Bathurst)
Toronto, Ont.

(416) 504-0870

ZIMNÍ OLYMPIJSKÉ HRY V LILLEHAMMERU

12. 2. 94

ČR-Finsko 1:3 (1:2, 0:1, 0:0)

Bez očekávaného herního náboje, s nevýrazným pohybem a s nemohoucností prorazit finský obranný systém, tak prohrál český hokejový tým své úvodní setkání v olympijském turnaji. Jediný Kašťákův gól padl v 18. minutě, ve chvílích, kdy se zdálo, že čeští hráči přebírají iniciativu. Byla to však jen malá epizoda. Prohrávali jsme většinu sobotních soubojů a v rychlosti bruslení jsme byli výrazně pomalejší. Občas pronikal Hostákův útok s rychlým a chytlavým myslícím Kašťákem. Branky: 18. Kašťák - 6. Jutila, 8. Ojanen, 35. Kapanen. Německo-Rakousko 4:3, Rusko-Norsko 5:1.

13. 2. 94:

Švédsko - Slovensko 4:4 (2:1, 0:2, 2:1)

Překvapivá remíza se zrodila po nesmírně bojovném výkonu Slovenska. To sice poprvé inkasovalo v oslabení, ale Jánoš po Pálffyho asistenci vyrovnal. Branka však nebyla uznána až po zhlédnutí videozáznamu, neboť Švédové protestovali, že Jánoš kopl puk dosílel nohou. Slovinci po přestávce zamíchali sestavou, Šatan v 21. min. skóroval na 2:2 a Štátného střela přes Algotssonovu výrazněku znamenala vedení Slovenska. Soupeřova defenziva dělala z nervózním Švédům velké potíže. Dvě chyby brankáře Hartmanna ale dostaly do vedení znovu Švédsko, bod nakonec Slovensku zajistila ukázková spolupráce Haščáka a Kontšek. Branky: 8. Loob, 13. Juhlin, 47. Hansson, 49. Jonsson - 12. Jánoš, 21. Šatan, 24. Štátný, 55. Kontšek. Kanada-Itálie 7:2, Francie - USA 4:4.

Naděje na krasobruslařskou medaili vybledla Hamar-mfd/pa-A2 jako pátá skončila česká sportovní dvojice Kovaříková-Novotný v technickém programu. Mezi třemi ruskými páry, které ovládly nedávný evropský šampionát, se probojovali Kanadáné Brasseurová-Aisler na třetí místo. "Nikdo neudělal chybu," řekl trenér české dvojice Ivan Rezek. "Neudělali jsme ji ani my, ale na výborné Rusy to nestačilo. Našemu výkonu něco chybělo. Bylo to příliš utažené."

14. 2. 94

ČR - Rakousko 7:3 (2:2, 4:1, 1:0)

Prvních sedm minut se zdálo, že cíl získat dva body bude beze zbytku splněn již v úvodní dvacetiminutovce. Nejříve Kučera do prázdné branky apo něm Horák při přesilovce a avizovaném vyloučení získali důležitý dvoubrankový náskok. Jenže pak naši hokejisté nepochopitelně přestali hrát, přenechali iniciativu soupeři, který přitvrdil. A tak v 16. minutě bylo vyrovnáno a vše začínalo znova. Snaze Rakušanů z druhé části první třetiny vystavili stop brankostroj našich hráčů, kteří během deseti minut rozvinili čtyřikrát síť za zády brankáře Dalpiaze. V závěrečné třetině měli překvapivě více ze hry Rakušané, našim chyběla finální přihrávka při sporadických šancích i více střeleckého štěstí. Ostatní zápasy A skupiny: Rusko-Finsko 0:5 (1), Rusové poprvé na OH nevstřelili branku, Německo-Norsko 2:1.

15. 2. 94

Slovensko-USA 3:3 (1:1, 1:0, 1:2)

Američané vstřelili první branku, ale výborně hráli

Češi a Slovinci v NHL

Jágr (Pit.)	55	22	41	63
Reichel (Cgy.)	61	29	35	64
Straka (Pit.)	59	22	27	49
Klíma (TB)	61	23	24	47
Cíger (Edm.)	62	20	21	41
Beránek (Ph.)	56	23	16	39
Kron (Hlf.)	60	18	20	38
Bondra (Was.)	47	21	16	36
Pivoňka (Was.)	57	9	22	31
Slégr (Van.)	55	1	30	31
Ručinský (Que.)	48	9	20	29
Šmehlík (Buf.)	60	12	16	28
Vůjtek (Edm.)	40	4	15	19
Růžicka (Ott.)	42	5	13	18
Holík (N.J.)	34	2	14	16
*Modrý (N.J.)	53	4	11	15
Kučera (Chi.)	32	5	9	14
Volek (NYI.)	46	2	12	14
Hamrlík (TB)	49	1	13	14
Svoboda (Buf.)	44	4	7	11
Stümpel (Bos.)	57	1	8	9
Musil (Cgy.)	9	3	2	5
*Mevřel (S.J.)	13	3	2	4
Lang (L.A.)	21	1	4	5
*Sýkora (S.J.)	43	0	3	3
Hašek (Buf.)	15	2	0	2
*Petrovický (Hlf.)	9	1	1	2
Kroupa (S.J.)	8	1	1	2
*Holán (Phi.)	12	1	1	2
*Demitra (Ott.)	1	0	0	0
*Černý (Edm.)	2	0	0	0
*Augusta (Tor.)	2	0	0	0
*Droppa (Chi.)	7	0	0	0
*Hamr (Ott.)	9	0	0	0
*Karabín (Pit.)				
*T.Č. na farmě				

(Číslo uvádějí: počet zápasů, branky, asistence, body v kan. bodování)

Dominik Hašek v 43 zápasech odchytal 2494 minut, pustil 81 branek, čelil 1156 střelám, má úspěšnost 93 % a má průměr 1,96 branky na utkání. Uzávěrka: 22. 2. 94

Slovinci otočili skóre třemi góly. Když vedli ve 47. min. zdálo se, že výhru udrží. O šanci je připravilo časté vylučování, včetně pětiminutového trestu pro Štátného, který hrubě fauloval Johnsona. Američanům se během 90 vteřin podařilo vstřelit dvě branky. Vyrovnávací gól padl po chybě brankáře Hartmanna. Branky: 14. Kolník, 40. P. Štátný, 47. Švehla - 11. Lazaro, 55. Ciavaglia, 56. Lilley. Ostatní zápasy B skupiny: Švédsko - Itálie 4:1, Kanada - Francie 3:1.

Podvoujízdačská kaťka na umělé dráze je Slovenka Jasenčáková sedmáctá.

Krasobruslaři Kovaříková, Novotný (ČR) získali 6. místo v kategorii sportovních dvojic.

Běžkyně Kateřina Neumannová oplakala v Lillehammeru osmé místo na klasické pětce.

16. 2. 94

ČR-Německo 1:0

Česká republika dokázala zvítězit nejteplejším rozdílem nad Německem. Finsko-Norsko 4:0, Rusko-Rakousko 9:1.

17. 2. 94

Slovensko-Itálie 10:4 (6:2, 3:1, 1:1)

O utkání rozhodla první třetina. V závěru utkání již hrálo Slovensko v pohodě. Branky: 11. a 50. Šatan, 2. a 10. Kontšek, 11. a 38. Štátný, 14. a 31. Pálffy, 34. Daňo - 18. Topatigh, 19. Pavlu, 33. Camazzola, 52. Mansi. Ostatní utkání: Kanada-USA 3:3, Švédsko-Francie 7:1.

Běh na 10 km klasický: 1. Dahlie (Nor.), 24:20,1 26. Buchta (ČR)-1:57,5,43. Bátorý (SR)-2:38,6, 59. Korunka - 3:02,7,65. Benc - 3:18,5,71. Petrásek (všichni ČR) - 3:49,9.

Střelci závod běžkyň: 1. Jegorovová (Rus.) 41:38,1, 6. Neumannová (ČR)-1:11,7, 17. Havrančíková - 2:31,9,24. Balážová (obě SR) - 3:50,0,33. Zelingerová (ČR) - 5:02,1, 35. Kutlíková - 5:14,9,40. Bukvajová (obě SR) - 5:50,2, 44. Vondrová - 6:13,8 5. Rázlová (obě ČR) - 8:08,7.

18. 2. 94

ČR - Norsko 4:1 (3:0, 0:0, 1:1)

Střeleckou smůlu protřil jako první Doležal, který našel v 17. min. konečné mezeru v obraně soupeře. O minutu později našla přihrávka Kašťáka z rohu kluziště volného Sršně, jehož střela Marthinsen neudržel a kotouč mu proklouzl podruhé do sítě. V poslední minutě se Stavjanova střela od modré odrazila od norských obránců k Toupalovi, jenž zakončil akci třetím gólem. Neproměnně vyložené brankové příležitosti charakterizovaly prostřední část hry.

Teprve první branka Norů dodala souboji náboj. Předchozí hra "na půl plynu" se odrazila ve třech nevyužitých přesilovkách i nepřesné střelbě. Necelé dvě minuty před koncem dokonce vyzkoušeli Norové hru bez brankáře. Ale Kučera pečlivě do prázdné branky vstřelil českých hokejistů. Branky: 17. Doležal, 18. Sršeň, 20. Toupal, 59. Kučera - 52. Dahlstrom. Německo-Rusko 4:2, Finsko - Rakousko 6:2.

Biathlon žen: 1. Bédardová (Kan) 52:06,66. Jašicová (SR) 53:56,4, 34. Knížková (ČR), 35. Háková (ČR), 37. Pelcová (ČR), 50. Novotná (ČR).

19. 2. 94

Kanada-Slovensko 1:3 (1:1, 0:1, 0:1)

V 66. vteřině se brankář Hartmannovi nepodařilo vypíchnout křižnou přihrávku z rohu kluziště, navíc mu vypadla z ruky hůl a Kariya pohodlně otevřel

skóre. Na 1:1 vyrovnával Daňo po sóle. Od té doby mělo navrch Slovensko. Švehla je poslal do vedení při přesilovce střelou od modré. V oslabení ještě Šatan ani Pálffy nevyužili dva brejky. V závěru při vyloučení Sekeráše nervozní Kanadáné odvolali brankáře, ale při power play chybovali a Štátný přihrával Daňovi na gól do prázdné brány. Branky: 2. Kariya-18. a 60. Daňo, 24. Švehla. USA - Švédsko 4:6, Itálie - Francie 7:3.

Závod skokanů na můstku K-120: 1. Weissflog (Něm.) 274,5 (129,5 + 133,0), 7. Sakala (ČR) 222,0 (117,0 + 115,5), 29. Krompolt 151,4 (106,5 + 91,5), 30. Dluhoš 141,8 (95,5 + 98), 39. Parma (všichni ČR) 124,7 (104,5 + 82)

20. 2. 94

Rusko - ČR 4:3 (2:2, 2:0, 0:1)

Ruské vítězství se rodilo z pevné defenzivy soupeře a díky našim chybám v obranném pásnu, které byly důsledně trestány. Český tým zklamal v kombinaci a především v koncovce. V úvodu během 40 vteřin vedlo Rusko 2:0, když naše obrana nechávala prostor před Břízou nehlídaný. Reakce přišla až při naší přesilovce, kdy Horákův bekend gólmán Žujev ještě vyrazil, ale Ilrbek pohlavě střelil do odkryté brány. Dvě minuty před přestávkou Kašťák na modré uvolnil Alinče a jeho zakončené sólo znamenalo vyrovnání na 2:2. České mužstvo ve druhé třetině však zmíralo na nemohoucnost v koncovce. Rusové kontrovali z přesilovky a čtvrtý gól přidali, když Bříza neudržel puk v lapačce a Karpov dorážel. Ve snaze o zvrát jsme zkusili power play. Vykoukal po 14 vteřinách snížil bombou od modré čáry, ale vyrovnat se nám už nepodařilo. Branky: 5. a 40. Karpov, 6. Denisov, 33. Nikolišin - 16. Ilrbek, 19. Alinč, 60. Vykoukal. Německo-Finsko 1:7, Norsko-Rakousko 2:4.

21. 2. 1994

Slovensko - Francie 6:2 (4:1, 2:0, 0:1)

Slovinci šli tvrdě za výhrou a za prvním místem ve skupině. Vedli po dvou gólech Šatana, soupeř snížil, ale střelecky disponovaný Šatan třetím gólem vzal Francouzům chuť na zvrát už v první třetině. USA - Itálie 7:1, Kanada - Švédsko 3:2.

Skupina A

1. Finsko	5	5	0	0	25:4	10
2. Německo	5	3	0	2	11:14	6
3. ČR	5	3	0	2	16:11	6
4. Rusko	5	3	0	2	20:14	6
5. Rakousko	5	1	0	4	13:28	2
6. Norsko	5	0	0	5	5:19	0

Skupina B

1. Slovensko	5	3	2	0	26:14	8
2. Kanada	5	3	1	1	17:11	7
3. Švédsko	5	3	1	1	23:13	7
4. USA	5	1	3	1	21:17	5
5. Itálie	5	1	0	3	15:31	2
6. Francie	5	0	1	4	11:27	1

Vytrvalostní biatlon: 1. Tarasov (Rus) 57:25,3 (3), 11. Garabík 59:48,9 (1), 17. Holubec 1:00:18,9 (1), 34. Masafik (všichni ČR) 1:01:46,0 (3).

Běh mužů na 15 km volnou technikou: 1. Dahlie (Nor) 1:00:08,8, 24. Buchta - 4:45,2, 36. Benc - 5:35,3, 37. Korunka - 5:53,2, 58. Petrásek (všichni ČR) - 8:15,0

Výsledky dvojbojů: 1. Svýcarsko I (Weder, D. Acklin) 3:30,81 (52,33 + 52,91 + 52,72 + 52,85) 7.-8. ČR I (Džmura, Polomský) a Kanada I 3:32,18 (ČR I 52,66 + 53,18 + 53,02,53,32), ...20. ČR II (Puškár, Kobián) 3:34,25.

Na slovíčko se Zdenem Cígre

Na čtvrtém místě v kanadském bodování mezi hráči klubu Edmonton Oilers je Zdeno Cíger. Po utkání Toronto-Edmonton (3:2) jsme mu položili několik otázek.

ABE: Jak hodnotíš toto utkání?

ZC: Po věřejším zápase, kdy jsme prohráli vysoko v Detroitě, jsme hráli podstatně lépe. V utkání bylo hodně vyloučených a my jsme nevyužili řady šancí. Důležitá byla druhá torontská branka na 2:1.

ABE: Při obou brankách, které jste vstřelili prošel Potvinovi puk mezi nohama; neměl tam torontský brankář slabinu?

ZC: Při první brance ne, ale při druhé, která padla 1,7 sek. před koncem trochu zaspal.

ABE: Co je s Vladimírem Vůjtkem?

ZC: Vůjtek se asi před měsícem zranil a toto zranění se mu při tréninku teď na zájezdě obnovilo. Je otázkou, jestli se nebude muset

podrobit operaci, to by byl do konce sezóny mimo hru.

ABE: Na soupisce Edmontonu je také Jozef Čierný...

ZC: Objevil se pouze v jednom utkání. V tomto zápase však ani mnoho nehrál, takže neměl možnost ukázat, co umí.

ABE: Odkud přišel?

ZC: Pochází ze Zvolena.

ABE: Jistě sleduješ OH, co říkáš vítězství Slovenska nad Kanadou?

ZC: Hrál jsem za Slovensko v kvalifikaci v Londýně a myslím si, že by bylo pěkné se OH zúčastnit, ale bohužel mám jiné povinnosti.

Popřel jsem tedy Zdenovi Cígerovi hodně úspěchů v tomto roce a nechal jsem pozdravovat Vladimíra Vůjku; doufáme, že se ještě v této sezóně objeví na ledě.

Aleš Březina

Sokolská župa kanadská

pořádá

23. Zimní sokolské hry,

které se konají v neděli 23. února 1994

v lyžařském středisku Mount Pakenham v Ontariu.

Informace: (416) 275-4773

CZECHOSLOVAKIA

Pomozte tělesně postiženým v ČSFR

Známky z dopisů a pohledy z celého světa posílejte na adresu:

Magda Nováková
Malinovského 156
691 64 Nosislav

Nocleh v Českém Krumlově

Penzió Běla

Běla Dvořáková,

Latrán 32. 381 01 Český Krumlov
Tel.: 011-42-337-4764

CLASSIFIED

Čtěte
Český zahraniční
časopis



POLYGON
reportér **Západ**

POLYGON (Západ)

Box 9021

OTTAWA, Ont. K1G 3T8
CANADA

Redakce v Kanadě



šéfredaktor
Miloš Suchma
tel.: (613) 824-7439
fax: (613) 834-8757

Pomoc českým sirotkům v Chorvatsku

Pokud máte zájem o sponzorování některého z českých sirotků z oblasti chorvatského Daruvaru, obraťte se telefonicky na Tomáše Heřmana. Tel.: (416) 234-0834.

Tatry Flora



Chcete darovat
kytičku kvetov
svojim najbližším
na Slovensku?

Volajte: (905) 821-7822!

Zariadime!

**Překlady,
výuka češtiny a
slovenštiny,
konzultace skupin i jednotlivců.
Odborně a rychle za výhodnou
cenu.**

H. & J. Smithin:

Telefon: (905) 841-4415

**Umělci, můžete se
zúčastnit 9. prodejní
výstavy miniaturního
umění. Formuláře jsou k
dostání na adrese: Del
Bello Gallery,
363 Queen St. W.,
Toronto, Ont., Canada,
M5V 2A4.**

Toto číslo bylo dáno do tiskárny
ve středu 23. února 1994 v 9:00.